

---

## ERRATA TO “POLARIZABLE TWISTOR $\mathcal{D}$ -MODULES”

by

Claude Sabbah

---

- (1) On page 21, line 5 and page 22, line 5, replace  $L_{z_o}^*$  with  $L_{z_o}^{*,0}$ .
- (2) On page 30, Lemma 1.5.3 and in its proof, replace  $\mathcal{C}_{X|\mathbf{S}}^{\infty,\text{an}}$  with  $\mathcal{C}_{\mathcal{X}|\mathbf{S}}^{\infty,0}$ .
- (3) On page 32, line 8, the isomorphism  $\mathcal{T}^*(-k) \rightarrow \mathcal{T}(k)^*$  is not the morphism obtained by adjunction of (1.6.3), but the inverse morphism obtained from (1.6.3) where we replace  $\mathcal{T}$  by  $\mathcal{T}^*$ . The choice of (1.6.3) is universal and holds for any  $\mathcal{T}$ .
- (4) On page 33, 4th line of 1.6.b, replace  $\mathcal{C}_{X|\mathbf{S}}^{\infty,\text{an}}$  with  $\mathcal{C}_{\mathcal{X}|\mathbf{S}}^{\infty,0}$ .
- (5) On page 48, the text of Remark 2.2.1 has to be replaced by the following text:

**Remark 2.2.1.** — We have seen that the sesquilinear pairing  $C$  takes values in  $\mathcal{C}_{\mathcal{X}|\mathbf{S}}^{\infty,0}$ , according to Lemma 1.5.3. So the restriction to  $x_o$  of each component of the smooth twistor structure is well defined. Then, according to (2.1.1),  $C$  takes values in  $\mathcal{C}_{X|\mathbf{S}}^{\infty,\text{an}}$ . It is also nondegenerate and gives a gluing of  $\mathcal{H}^{l*}$  with  $\overline{\mathcal{H}}^m$ , defining thus a  $\mathcal{C}_{X \times \mathbb{P}^1}^{\infty,\text{an}}$ -bundle  $\widetilde{\mathcal{H}}$  on  $X \times \mathbb{P}^1$ .

- (6) The statement of Lemma 3.6.33 (which is not used in the text) has to be replaced with

$$\langle \phi_{t,0} C([m'_0], \overline{[m''_0]}), \bullet \rangle = \text{Res}_{s=0} \frac{-1}{s} \langle (|t|^{2s} - s) C(m'_0, \overline{m''_0}), \bullet \wedge \chi(t) \frac{i}{2\pi} dt \wedge d\bar{t} \rangle.$$

*Proof.* — We write  $m''_0 = \partial_t m''_{-1} + \mu''_{<0}$ . By definition,

$$\begin{aligned} \langle \phi_{t,0} C([m'_0], \overline{[m''_0]}), \varphi \rangle &= \text{Res}_{s=0} \langle C(m'_0, \overline{\partial_t m''_{-1}}), \varphi \wedge I_{\widehat{\mathcal{X}}} \chi \frac{i}{2\pi} dt \wedge d\bar{t} \rangle \\ &= \text{Res}_{s=0} \langle C(m'_0, \overline{m''_{-1}}), \varphi \wedge (\partial_t I_{\widehat{\mathcal{X}}}) \chi \frac{i}{2\pi} dt \wedge d\bar{t} \rangle \\ &= -z^{-1} \text{Res}_{s=-1} \langle C(m'_0, \overline{m''_{-1}}), \varphi \wedge t|t|^{2s} \chi(t) \frac{i}{2\pi} dt \wedge d\bar{t} \rangle, \end{aligned}$$

by (3.6.23). On the other hand,

$$\begin{aligned}
\text{Res}_{s=0} \frac{-1}{s} \langle |t|^{2s} C(m'_0, \overline{\partial_t m''_{-1}}), \varphi \wedge \chi(t) \frac{i}{2\pi} dt \wedge d\bar{t} \rangle \\
&= \text{Res}_{s=-1} \frac{-1}{s+1} \langle C(m'_0, \overline{\partial_t m''_{-1}}), \varphi \wedge |t|^{2(s+1)} \chi(t) \frac{i}{2\pi} dt \wedge d\bar{t} \rangle \\
&= \text{Res}_{s=-1} \frac{1}{s+1} \langle C(m'_0, \overline{m''_{-1}}), \varphi \wedge \partial_t (|t|^{2(s+1)} \chi(t)) \frac{i}{2\pi} dt \wedge d\bar{t} \rangle \\
&= -z^{-1} \text{Res}_{s=-1} \langle C(m'_0, \overline{m''_{-1}}), \varphi \wedge t |t|^{2s} \chi(t) \frac{i}{2\pi} dt \wedge d\bar{t} \rangle \\
&\quad + \text{Res}_{s=-1} \frac{1}{s+1} \langle C(m'_0, \overline{m''_{-1}}), \varphi \wedge |t|^{2(s+1)} \partial_t \chi(t) \frac{i}{2\pi} dt \wedge d\bar{t} \rangle \\
&= -z^{-1} \text{Res}_{s=-1} \langle C(m'_0, \overline{m''_{-1}}), \varphi \wedge t |t|^{2s} \chi(t) \frac{i}{2\pi} dt \wedge d\bar{t} \rangle \\
&\quad - \langle C(m'_0, \overline{\partial_t m''_{-1}}), \varphi \wedge \chi \frac{i}{2\pi} dt \wedge d\bar{t} \rangle
\end{aligned}$$

and

$$\text{Res}_{s=0} \frac{-1}{s} \langle |t|^{2s} C(m'_0, \overline{\mu''_{<0}}), \varphi \wedge \chi(t) \frac{i}{2\pi} dt \wedge d\bar{t} \rangle = -\langle C(m'_0, \overline{\mu''_{<0}}), \varphi \wedge \chi \frac{i}{2\pi} dt \wedge d\bar{t} \rangle. \quad \square$$

(7) On page 119, in the statement of Corollary 4.2.9, replace  $w + 1$  with  $w$ .

(8) On page 121, the argument given on lines 10–14 is not correct, as the inverse image by the projection is not known to be a polarizable twistor  $\mathcal{D}$ -module. One can argue as follows.

Choose a finite morphism  $\pi : Z \rightarrow Z'$  with  $Z'$  smooth and projective (a projective line, for instance) and consider the composed morphism  $\nu \circ \pi : \tilde{Z} \rightarrow Z'$ . On  $Z^o \subset \tilde{Z}$ , the object  $(\mathcal{T}, \mathcal{S})$  defines a harmonic bundle  $(H, D''_E, \theta_E, h)$  in the sense of C. Simpson [1], according to the correspondence of Lemma 2.2.2 on  $Z^o$ . We can restrict  $Z^o$  so that  $\pi : Z^o \rightarrow Z'^o$  is a finite covering. We wish to show that the eigenvalues of the Higgs field are (multivalued) meromorphic one-forms, with a pole of order at most one at each puncture, and a purely imaginary residue at any such punctures. Indeed, this will imply that the harmonic bundle  $(H, D''_E, \theta_E, h)$  on  $Z^o$  is tame on  $\tilde{Z}$ , and that its parabolic filtration at the punctures is the trivial one, so, by [1], the corresponding local system is semisimple.

It is then enough to prove that such a property is satisfied for the direct image  $\pi_*(H, D''_E, \theta_E, h)$  on  $Z'^o$ , as locally the covering is trivial (in a local coordinate  $t$  on  $\tilde{Z}$  and  $t'$  on  $Z'$  for which  $\pi(t) = t' = t^q$ , we have  $dt'/t' = qdt/t$ , and, if the eigenvalues of  $\theta'_E$  are written as  $\alpha(t)dt/t$ , the eigenvalues of  $\pi_*\theta'_E$  are of the form  $\frac{1}{q}\alpha(\zeta t)\frac{dt'}{t'}$ , with  $\zeta^q = 1$ ; hence the condition on eigenvalues is satisfied for  $\theta'_E$  if and only if it is satisfied for  $\pi_*\theta'_E = \theta'_{\pi_*E}$ ).

Now, a particular case of Theorem 6.1.1 (the case when  $\pi$  is finite) implies that  $\pi_+(\mathcal{T}, \mathcal{S})$  is an object of  $\text{MT}^{(r)}(Z, 0)^{(\text{p})}$ , and we apply the correspondence of Theorem 5.0.1.

(9) On page 135, the line after (5.3.5), read  $\mathcal{O}_{\mathcal{X}}$  instead of  $\mathcal{O}_{\mathcal{Y}}$ .

(10) On page 156, line  $-1$  and page 157, line 1, replace  $n_j + \beta_j = -1$  by  $n_j + \beta_j = 0$ , and  $\ell_z(n_j + \beta_j) = -1$  by  $\ell_z(n_j + \beta_j) = 0$ . This does not affect the reasoning.

(11) On page 167, line 2: it is implicitly understood that  $\omega_{\beta,\ell,k}$  is holomorphic even at  $t = 0$ , although the previous reasoning only gives the holomorphy away from  $t = 0$ . The argument that  $(\mathcal{D}'_z \eta_{\neq(0,0)})_{\neq(0,0)}$  is  $L^2$  has to be corrected. I thank T. Mochizuki for pointing out the mistake and providing the following proof.

(a) Let us set  $\tilde{\omega}_{\beta,\ell,k} = t\omega_{\beta,\ell,k}$ , which is holomorphic on  $D^* \times \text{nb}(z_o)$ . Assume first (see (b) below) we have proved that  $\tilde{\omega}_{\beta,\ell,k} e_{\beta,\ell,k}^{\prime(z_o)}$  is  $L^2$  when we fix  $z$  in  $\text{nb}(z_o)$ . Then, if we expand  $\tilde{\omega}_{\beta,\ell,k} = \sum_{n \in \mathbb{Z}} \tilde{\omega}_{\beta,\ell,k,n}(z) t^n$ , we claim that the coefficients  $\tilde{\omega}_{\beta,\ell,k,n}(z)$  identically vanish when  $n \leq -1$ . In order to prove this, we can argue with  $z$  fixed. The  $L^2$  condition we assume is that, for any  $n \in \mathbb{Z}$ ,  $|\tilde{\omega}_{\beta,\ell,k,n}(z)| r^{n+\ell_z(q_{\beta,\zeta_o}+\beta)} L(r)^{\ell/2-1} \in L^2_{\text{loc}}(d\theta dr/r)$ . But when  $n \leq -1$  and  $a < 1$  (as is  $\ell_z(q_{\beta,\zeta_o} + \beta)$  for  $z$  near  $z_o$ ),  $r^{n+a} L(r)^{k/2}$  does not belong to  $L^2_{\text{loc}}(d\theta, dr/r)$ , hence the coefficients  $\tilde{\omega}_{\beta,\ell,k,n}(z)$  have to vanish when  $n \leq -1$ .

In order to conclude, we want to show that  $\tilde{\omega}_{\beta,\ell,k} e_{\beta,\ell,k}^{\prime(z_o)} dt/t$  is  $L^2_{\text{loc}}$ , while we have only assumed that  $\tilde{\omega}_{\beta,\ell,k} e_{\beta,\ell,k}^{\prime(z_o)}$  is so. If  $\ell_{z_o}(q_{\beta,\zeta_o} + \beta) \neq 0$ , multiplying by  $L(r)$  will not cause an escape from the  $L^2$  space, as the  $L^2$  condition is governed by terms like  $r^{n+\ell_z(q_{\beta,\zeta_o}+\beta)}$ . If  $\ell_{z_o}(q_{\beta,\zeta_o} + \beta) = 0$ , the previous argument is not valid if  $n = 0$ . But we precisely considered the  $\neq(0,0)$  parts, so the corresponding coefficient  $\tilde{\omega}_{\beta,\ell,k,0}(z)$  is identically 0 by definition.

(b) Let us now fix  $z \in \text{nb}(z_o)$ , that we still denote by  $z_o$  for simplicity. The operator  $D_E + z_o \theta''_E - \bar{z}_o \theta'_E = \mathcal{D}''_{z_o} + \delta'_{z_o}$  is compatible with the harmonic metric  $h$  on  $H$  by definition, and we have  $\mathcal{D}'_{z_o} = z_o \delta'_{z_o} + (1 + |z_o|^2) \theta'_E$ . If we know (cf. (c) below) that  $(\mathcal{D}''_{z_o} + \delta'_{z_o})(\eta_{\neq(0,0)})$  is a section of  $\mathcal{L}^1_{(2)}(H, h)$  then, by the definition of  $\eta$ , the same property holds for  $\delta'_{z_o}(\eta_{\neq(0,0)})$ . On the other hand, by the expression of  $\Theta'_{z_o}$  given before (6.2.7),  $L(t)^{-1} \theta'_{z_o}(\eta_{\neq(0,0)})$  is also in  $\mathcal{L}^1_{(2)}(H, h)$  (the term  $L(t)^{-1}$  is here to compensate the norm of  $dt/t$ ). Therefore, we find that  $L(t)^{-1} \mathcal{D}'_{z_o}(\eta_{\neq(0,0)})$  is in  $\mathcal{L}^1_{(2)}(H, h)$  and finally, by definition of  $\omega$ , that  $L(t)^{-1} \omega$  is in  $\mathcal{L}^1_{(2)}(H, h)$ , so the assumption in (a) above is fulfilled.

(c) As  $D_{z_o} \stackrel{\text{def}}{=} \mathcal{D}''_{z_o} + \delta'_{z_o}$  is compatible with  $h$ , we have, for a  $C_c^\infty$  section  $e$  of  $H$  on  $D^*$ :

$$0 = d^2 h(e, \bar{e}) = 2 \|D_{z_o} e\|_h^2 + h(R_{z_o} e, \bar{e}) + h(e, \overline{R_{z_o} e}),$$

where  $R_{z_o}$  denotes the curvature operator of  $D_{z_o}$ , and where the (fiberwise) norm of  $D_{z_o} e$  is computed with the metric  $h$  and the Poincaré metric (for the 1-form components). Arguing as in [1, page 737], we find that the  $L^2$  norm of the operator  $R_{z_o}$  with respect to the metric  $h$  and the Poincaré metric is bounded by a constant. It follows that  $\|D_{z_o} e\|_h \leq C \|e\|_h$  and therefore, if  $e$  moreover is a local section of  $\mathcal{L}^0_{(2)}(H, h)$ , then  $D_{z_o} e$  is a local section of  $\mathcal{L}^1_{(2)}(H, h)$ . By density, we conclude that this holds for any local section of  $\mathcal{L}^0_{(2)}(H, h)$ . We apply this to  $\eta_{\neq(0,0)}$  to get (b).

### References

- [1] C. SIMPSON – Harmonic bundles on noncompact curves, *J. Amer. Math. Soc.* **3** (1990), p. 713–770.

---

C. SABBAH, UMR 7640 du CNRS, Centre de Mathématiques Laurent Schwartz, École polytechnique,  
F-91128 Palaiseau cedex, France • *E-mail* : [sabbah@math.polytechnique.fr](mailto:sabbah@math.polytechnique.fr)  
*Url* : <http://www.math.polytechnique.fr/cmat/sabbah/sabbah.html>